



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č 1907/2006
(v znení nariadenia (EÚ) 2020/878)

durgol® Milksystem-Cleaner

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Názov výrobku	durgol® Milksystem-Cleaner
Kód výrobku	70018
Jednoznačný identifikátor vzorca (UFI)	4K4J-V0SU-320G-PPMP

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmes	Nie sú dostupné žiadne údaje.
---------------------	-------------------------------

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Identifikácia spoločnosti/podniku	Düring AG Langwiesenstrasse 1 CH-8108 Dällikon Telefon +41 44 847 27 49 www.duringag.ch www.durgol.com
-----------------------------------	--

1.4. Núdzové telefónne číslo	145 (Tox Info Suisse)
------------------------------	-----------------------

Dátum revízie	18.07.2023
---------------	------------

Verzia	1
--------	---

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenie (ES) č. 1272/2008

Žieravosť/dráždivosť kože, Kategória 1C, H314
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, Kategória 1, H318

Ďalšie informácie

Plné znenie viet uvedených v tomto oddieli vid' oddiel 16.

2.2. Prvky označovania



Signálne slovo

Nebezpečenstvo

Upozornenia na nebezpečnosť

H314: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

Bezpečnostné upozornenia

P102: Uchovávajte mimo dosahu detí.
P280: Noste ochranné rukavice, ochranný odev, ochranné okuliare a ochranu tváre.
P301+P330+P331: PO POŽITÍ: vypláchnite ústa.
NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.
P305+P351+P338: PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P310: Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.
P501: Zneškodnite obsah/ nádobu v zariadení schválenom pre likvidáciu odpadov.

Ďalšie rady

EUH071: Leptavý pre dýchacie cesty.

Identifikátor výrobku

L-(+)-lactic acid; (2S)-2-hydroxypropanoic acid, Č. CAS. 79-33-4, Č. EK. 201-196-2
Decan-1-ol, ethoxylated, Č. CAS. 26183-52-8, Č. EK. 500-046-6

Balenie

Nahmatateľné upozornenie na nebezpečenstvo (EN/ISO 11683).

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú známe.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Súčasti	Hmotnostné %	CLP klasifikace	Identifikátor produktu
L-(+)-lactic acid; (2S)-2-hydroxypropanoic acid	<30%	Skin Corr. 1C H314, Eye Dam. 1 H318, EUH071	Č. CAS.: 79-33-4 Č. EK.: 201-196-2 Indexové č.: 607-743-00-5
Triethylenglycol	2.5% - 5%	-	Č. CAS.: 112-27-6 Č. EK.: 203-953-2
Decan-1-ol, ethoxylated	<5%	Acute Tox. 4 H302, Eye Dam. 1 H318	Č. CAS.: 26183-52-8 Č. EK.: 500-046-6

Plné znenie viet uvedených v tomto oddieli vid' oddiel 16.

Nebezpečné nečistoty Nie sú známe.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Vdychovanie

Nie je nebezpečný pri vdychovaní.

Kontakt s pokožkou

Odložte kontaminované oblečenie a obuv. Okamžite omývajte veľkým množstvom vody.

Kontakt s očami

Okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody aj pod viečkami po dobu najmenej 5 minút. Chráňte nezranené oko. Poradte sa s lekárom.

Požitie

Vypláchnite ústa vodou a potom vypite veľké množstvo vody. Pokiaľ je to možné zabráňte zvracaniu. Pri požití okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo etiketu.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie. Očakávané akútne účinky: Pociť povrchového pálenia. Nejasné videnie.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú známe.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Použite postrek vodou, penu odolnú alkoholu, suchý chemický prášok alebo oxid uhličitý.

Nevhodné hasiace prostriedky

Veľký prúd vody.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Oheň bude tvoriť husté čierne dymy obsahujúce nebezpečné spaliny. Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene. Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie.

5.3. Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov

Štandardný postup pri chemickom požiari. Pri požiari použite nezávislý dýchací prístroj. Kompletný ochranný odev proti chemikáliam.

Špeciálne metódy

Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Pre iný ako pohotovostný personál

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Pre pohotovostný personál

Nevyžadujú sa žiadne zvláštne bezpečnostné opatrenia.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zastavte únik materiálu a nechajte ho vsiaknúť do nehorľavého absorpčného materiálu (napr. piesku, univerzálneho sorbentu, kremeliny, vermikulitu).

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Nechajte vsiaknúť do inertného absorpčného materiálu. Uschovávajúce ve vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie (Plastová nádoba z vysokotlakého polyetylénu). Neutralizujte Base

6.4. Odkaz na iné oddiely

Vid' oddiel 8 a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zamezte vdechovaniu, požití a styku s kúžľami a očami. Zabráňte vdychovaniu pár. Pred zahájením práce s týmto výrobkom si naplánujte postup pri prvej pomoci.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v miestach prístupných len povolaným osobám. Udržujte nádobu tesne uzatvorenú. Skladujte v pôvodnej nádobe.

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Nie sú dostupné žiadne údaje.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Limitná(é) koncentrácia(e) v ovzduší

O samotnom produkte nie sú dostupné žiadne údaje.

8.2. Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie

Zaistíte dostatočné vetranie, zvlášť v uzatvorených priestoroch. Dodržujte zásady správnej priemyselnej hygieny a bezpečnosti práce. Pravidelné čistenie zariadenia, pracoviska a odevu.

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrana dýchacích ciest

Nevyžadujú sa žiadne zvláštne ochranné zariadenia.

Ochrana rúk

Nevyžadujú sa žiadne zvláštne bezpečnostné opatrenia.

Ochrana zraku

Nevyžadujú sa žiadne zvláštne bezpečnostné opatrenia.

Ochrana pokožky a tela

Nevyžadujú sa žiadne zvláštne bezpečnostné opatrenia.

Tepelná nebezpečnosť

Nevyžadujú sa žiadne zvláštne bezpečnostné opatrenia.

Kontrola environmentálnej expozície

Nevyžadujú sa žiadne zvláštne bezpečnostné opatrenia.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	Kvapalina.
Farba	Bezfarebný.
Zápach	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Teplota topenia/ tuhnutia:	0 °C - 100 °C
Teplota varu alebo počiatková teplota varu / rozmedzie:	100 °C
Horľavosť:	Není stanovené.
Dolná a horná medza výbušnosti:	Není stanovené.
Teplota vzplanutia:	Nezapaľuje se.
Teplota samovznietenia:	None.
Teplota rozkladu:	Není stanovené.
Hodnota pH:	< 1
Kinematická viskozita:	Není stanovené.
Rozpustnosť:	Úplne rozpustný (Voda).
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log):	Není stanovené.
Tlak pár:	Není stanovené.
Hustota a/alebo relatívna hustota:	1.06
Relatívna hustota pár:	Není stanovené.
Vlastnosti častíc:	Nepoužiteľné.

9.2. Iné informácie

9.2.1 Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti	Nie sú dostupné žiadne údaje.
9.2.2 Ostatné bezpečnostné charakteristiky	Nie sú dostupné žiadne údaje.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita	Nie sú dostupné žiadne údaje.
10.2. Chemická stabilita	Pri použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.
10.3. Možnosť nebezpečných reakcií	Nie sú dostupné žiadne údaje.
10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	Nevyžaduje sa.
10.5. Nekompatibilné materiály	Neznáša sa so silnými bázami a okysličovadlami.
10.6. Nebezpečné produkty rozkladu	Žiadny logicky predvídateľný.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita	L-(+)-lactic acid; (2S)-2-hydroxypropanoic acid (CAS 79-33-4) Dermal LD50 Rabbit > 2000 mg/kg (NICNAS) Inhalation LC50 Rat > 7.94 mg/L 4 h(ECHA_API) Oral LD50 Rat = 3730 mg/kg (IUCLID) Triethylenglycol (CAS 112-27-6) Dermal LD50 Rabbit > 20 mL/kg (NLM_CIP) Inhalation LC50 Rat > 5.2 mg/L 4 h(ECHA_API) Oral LD50 Rat = 17 g/kg (NLM_CIP)
Žieravosť/dráždivosť kože	Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
Respiračné/Kožné senzibilizátory	Žiadne.
Karcinogenita	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Mutagenita zárodočných buniek	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Reprodukčná toxicita	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia	Údaje sú nedostupné.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia Údaje sú nedostupné.

Aspiračná nebezpečnosť Údaje sú nedostupné.

Ľudské skúsenosti Údaje sú nedostupné.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Príznaky súvisiace s fyzikálnymi, chemickými a toxikologickými charakteristikami Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie.

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov) Údaje sú nedostupné.

Ďalšie informácie Údaje sú nedostupné.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita Môže zmeniť pH vody.

L-(+)-lactic acid; (2S)-2-hydroxypropanoic acid (CAS 79-33-4)

Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data LC50 96 h Brachydanio rerio 320 mg/L [semi-static] (IUCLID)
LC50 96 h Lepomis macrochirus 100 - 180 mg/L [static] (EPA)
LC50 96 h Oncorhynchus mykiss 100 - 180 mg/L [static] (EPA)
Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data EC50 48 h Daphnia magna 240 mg/L (IUCLID)
EC50 48 h Daphnia magna 180 - 320 mg/L [Static] (EPA)

Triethylenglycol (CAS 112-27-6)

EU - Ecolabel (66/2010) - Detergent Ingredient Database - Aerobic Degradation Inherently biodegradable according to OECD guidelines.

EU - Ecolabel (66/2010) - Detergent Ingredient Database - Anaerobic Degradation The ingredient has not been tested.

Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data LC50 96 h Pimephales promelas 56200 - 63700 mg/L [flow-through] (EPA)
LC50 96 h Lepomis macrochirus 10000 mg/L [static] (EPA)
LC50 96 h Lepomis macrochirus 61000 mg/L [flow-through] (IUCLID)

Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data EC50 48 h Daphnia magna 42426 mg/L (EPA)

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť Pred vypustením odpadových vôd do čistiarne odpadových vôd je obvyčajne nevyhnutná ich neutralizácia.

12.3. Bioakumulačný potenciál Bioakumulácia je nepravdepodobná.

12.4. Mobilita v pôde Údaje sú nedostupné.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov) Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.7. Iné nepriaznivé účinky Nie sú dostupné žiadne údaje.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Odpad tvorený zbytkami /
nepoužitými výrobkami Nie sú dostupné žiadne údaje.

Znečistené obaly Nie sú dostupné žiadne údaje.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1. Číslo OSN alebo
identifikačné číslo Nepoužiteľné.

14.2. Správne expedičné
označenie OSN Nepoužiteľné.

14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti
pre dopravu Nepoužiteľné.

14.4. Obalová skupina Nepoužiteľné.

14.5. Nebezpečnosť pre životné
prostredie Nepoužiteľné.

14.6. Osobitné bezpečnostné
opatrenia pre užívateľa Nepoužiteľné.

14.7. Námorná preprava
hromadného nákladu podľa
nástrojov IMO Nepoužiteľné.

Vzorové predpisy OSN

ADR/RID Nie je upravené predpismi.

IMDG Nie je upravené predpismi.

IATA Nie je upravené predpismi.

Ďalšie informácie Žiadne.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Regulačné informácie

Výrobok je klasifikovaný a označený podľa nariadenie (ES) č. 1272/2008.

L-(+)-lactic acid; (2S)-2-hydroxypropanoic acid (CAS 79-33-4)

EU - Biocides (1062/2014) - Annex 071 Product type 6 (201-196-2)

II Part 1 - Supported Substances

EU - Biocides (2007/565/EC) - Product type: 20

Substances and Product-Types Not to Be Included in Annexes I, IA and IB to Directive 98/8/EC

EU - Biocides (528/2012/EU) - Active Substances

1 - Human hygiene (Commission Implementing Regulation 2016/2291/EU, listed under also Lactic acid based products - CID LINES NV)

2 - Disinfectants and algacides not intended for direct application to humans or animals (Commission Implementing Regulation 2017/2002/EU

Commission Implementing Regulation 2022/2108/EU, listed under also Lactic acid based products - CID LINES NV

Ecolab UA Lactic acid single product dossier

Colgate-Palmolive Lactic acid PT 2)

3 - Veterinary hygiene (Commission Implementing Regulation 2017/2002/EU, listed under also Lactic acid based products - CID LINES NV)

4 - Food and feed area disinfectant (Commission Implementing Regulation 2017/2002/EU, listed under also Lactic acid based products - CID LINES NV)

Use restricted. See item 75.

EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Intermediates

Present ([201-196-2])

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances

Present

Triethylenglycol (CAS 112-27-6)

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances

Present

Decan-1-ol, ethoxylated (CAS 26183-52-8)

EU - No-Longer Polymers List (67/548/EEC)

NLP No. 500-046-6 (>1<2.5 mol ethoxylated units)

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances

Present

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nevyžaduje sa.

ODDIEL 16: Iné informácie

Kľúč alebo legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov

CLP: Klasifikácia podľa nariadenie (ES) č. 1272/2008 (GHS)

Plné znenie viet vzťahujúcich sa k oddielom 2 a 3

EUH071: Leptavý pre dýchacie cesty.

H302: Škodlivý po požití.

H314: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Further information

Všimnite si návodov na použitie uvedených na štítku.

Vylúčenie zodpovednosti

Údaj v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedá naším najlepším vedomostiam, informáciám a presvedčeniu v okamžiku vydania. Uvedený údaj slúži len ako návod na bezpečnú manipuláciu, spracovanie, skladovanie, prepravu, zneškodnenie a uvoľnenie do predaja a nie je zárukou alebo špecifikáciou akosti. Informácie sa vzťahujú len na uvedený špecifický materiál a neplatí pre jeho použitie v kombinácii s inými materiálmi alebo pre iné spracovania, pokiaľ nie sú špecifikované v texte.